

II

(Sdělení)

INTERINSTITUCIONÁLNÍ DOHODY

EVROPSKÁ CENTRÁLNÍ BANKA

DOHODA

ze dne 6. prosince 2013

mezi Evropskou centrální bankou a národními centrálními bankami členských států mimo eurozónu, kterou se mění dohoda ze dne 16. března 2006 mezi Evropskou centrální bankou a národními centrálními bankami členských států mimo eurozónu o provozních postupech mechanismu směnných kurzů ve třetí etapě hospodářské a měnové unie

(2014/C 17/01)

1. Българска народна банка (Bulharská národní banka)

Knyaz Alexander I Sq. 1
1000 София/Sofie
БЪЛГАРИЯ/BULGARIA

Česká národní banka

Na Příkopě 28
115 03 Praha 1
ČESKÁ REPUBLIKA

Danmarks Nationalbank

Havnegade 5
1093 København K
DANMARK

Hrvatska narodna banka

Trg hrvatskih velikana 3
HR-10002 Zagreb
HRVATSKA

Latvijas Banka

K. Valdemāra iela 2a
Rīga, LV-1050
LATVIJA

Lietuvos bankas

Gedimino pr. 6
LT-01103 Vilnius
LIETUVA/LITHUANIA

Magyar Nemzeti Bank

Budapest
Szabadság tér 8–9.
1054
MAGYARORSZÁG/HUNGARY

Narodowy Bank Polski

ul. Świętokrzyska 11/21
00-919 Warszawa
POLSKA/POLAND

Banca Națională a României

Str. Lipscani nr. 25, sector 3
030031 București
ROMÂNIA

Sveriges riksbank

Brunkebergstorg 11
SE-103 37 Stockholm
SVERIGE

Bank of England

Threadneedle Street
London
EC2R 8AH
UNITED KINGDOM

a

2. Evropská centrální banka (ECB)

(dále jen „strany“)

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Evropská rada ve svém usnesení ze dne 16. června 1997 (dále jen „usnesení“) rozhodla o zřízení mechanismu směnných kurzů (dále jen „ERM II“) na počátku třetí etapy hospodářské a měnové unie dne 1. ledna 1999.
- (2) V souladu s usnesením má ERM II pomoci zajistit, aby členské státy mimo eurozónu, které se účastní ERM II, směřovaly svou politiku ke stabilitě, má podporovat konvergenci, a tím členskými státy mimo eurozónu pomáhat v jejich úsilí o přijetí eura.
- (3) Lotyšsko se jako členský stát, na který se vztahuje výjimka, účastní ERM II od roku 2005. Latvijska Banka je stranou dohody ze dne 16. března 2006 mezi Evropskou centrální bankou a národními centrálními bankami členských států mimo eurozónu o provozních postupech mechanismu směnných kurzů ve třetí etapě hospodářské a měnové unie ⁽¹⁾, ve znění dohody ze dne 21. prosince 2006 ⁽²⁾, dohody ze dne 14. prosince 2007 ⁽³⁾, dohody ze dne 8. prosince 2008 ⁽⁴⁾, dohody ze dne 13. prosince 2010 ⁽⁵⁾ a dohody ze dne 21. června 2013 ⁽⁶⁾ (dále společně jen „dohoda centrálních bank o ERM II“).
- (4) Podle článku 1 rozhodnutí Rady 2013/387/EU ze dne 9. července 2013 o přijetí eura Lotyšskem ke dni 1. ledna 2014 ⁽⁷⁾ se výjimka ve prospěch Lotyšska podle článku 4 aktu o přistoupení z roku 2003 zrušuje s účinkem od 1. ledna 2014. Euro bude měnou Lotyšska od 1. ledna 2014 a Latvijska Banka by od uvedeného data nadále neměla být stranou dohody centrálních bank o ERM II.
- (5) S ohledem na zrušení výjimky ve prospěch Lotyšska je třeba dohodu centrálních bank o ERM II změnit,

SE DOHODLY NA TOMTO:

Článek 1**Změna dohody centrálních bank o ERM II s ohledem na zrušení výjimky pro Lotyšsko**

Latvijska Banka přestává být s účinkem od 1. ledna 2014 stranou dohody centrálních bank o ERM II.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 73, 25.3.2006, s. 21.

⁽²⁾ Úř. věst. C 14, 20.1.2007, s. 6.

⁽³⁾ Úř. věst. C 319, 29.12.2007, s. 7.

⁽⁴⁾ Úř. věst. C 16, 22.1.2009, s. 10.

⁽⁵⁾ Úř. věst. C 5, 8.1.2011, s. 3.

⁽⁶⁾ Úř. věst. C 187, 29.6.2013, s. 1.

⁽⁷⁾ Úř. věst. L 195, 18.7.2013, s. 24.

Článek 2

Nahrazení přílohy II dohody centrálních bank o ERM II

Příloha II dohody centrálních bank o ERM II se nahrazuje textem uvedeným v příloze této dohody.

Článek 3

Závěrečná ustanovení

1. Touto dohodou se s účinkem od 1. ledna 2014 mění dohoda centrálních bank o ERM II.
2. Tato dohoda je vyhotovena v anglickém jazyce a řádně podepsána oprávněnými zástupci stran. ECB, která uschová originál dohody, zašle každé národní centrální bance eurozóny a každé národní centrální bance mimo eurozónu ověřený opis originálu dohody. Tato dohoda bude zveřejněna v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Ve Frankfurtu nad Mohanem dne 6. prosince 2013.

Za

Българска народна банка (Bulharská národní banka)

.....

Za

Magyar Nemzeti Bank

.....

Za

Českou národní banku

.....

Za

Narodowy Bank Polski

.....

Za

Danmarks Nationalbank

.....

Za

Banca Națională a României

.....

Za

Hrvatska narodna banka

.....

Za

Sveriges Riksbank

.....

Za

Latvijas Banka

.....

Za

Bank of England

.....

Za

Lietuvos bankas

.....

Za

Evropskou centrální banku

.....

PŘÍLOHA

**HORNÍ MEZE PRO PŘÍSTUP K VELMI KRÁTKODOBÝM FINANČNÍM FACILITÁM PODLE ČLÁNKŮ 8, 10
A 11 DOHODY CENTRÁLNÍCH BANK O ERM II****s účinkem od 1. ledna 2014***(v milionech EUR)*

Centrální banky, které jsou stranami této dohody	Horní meze ⁽¹⁾
Българска народна банка (Bulharská národní banka)	520
Česká národní banka	760
Danmarks Nationalbank	720
Hrvatska narodna banka	440
Lietuvos bankas	380
Magyar Nemzeti Bank	690
Narodowy Bank Polski	1 870
Banca Națională a României	1 070
Sveriges riksbank	970
Bank of England	4 580
Evropská centrální banka	žádná

⁽¹⁾ Pro centrální banky, které nejsou účastníky ERM II, jsou uvedené hodnoty pouze teoretické.

Národní centrální banky eurozóny	Horní meze
Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique	žádná
Deutsche Bundesbank	žádná
Eesti Pank	žádná
Banc Ceannais na hÉireann/Central Bank of Ireland	žádná
Bank of Greece	žádná
Banco de España	žádná
Banque de France	žádná
Banca d'Italia	žádná
Central Bank of Cyprus	žádná
Latvijas Banka	žádná
Banque centrale du Luxembourg	žádná
Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta	žádná
De Nederlandsche Bank	žádná
Oesterreichische Nationalbank	žádná
Banco de Portugal	žádná
Banka Slovenije	žádná
Národná banka Slovenska	žádná
Suomen Pankki	žádná